

الأستاذة فائزة لولو

التراث السردي العربي بين المحلية والعالمية

في كتابات عبد الفتاح كيليطو



دار الحياة منذ النشأة والتوزيع

8

الفهرس

الصفحة	الموضوع
7	الشكر والإهداء
9	مقدمة
19	المدخل :
	النقد العربي المعاصر وإشكاليات التراث السردى العربي
21	توطئة
24	1. سعيد يقطين
37	2. عبد الله إبراهيم
48	3. محسن جاسم الموسوي
	الفصل الأول :
63	كيليظو وأسس قراءته للسرد العربي القديم
65	توطئة
66	1 . المفاهيم
66	1.1 النص
68	2.1 الأدب
69	3.1 النوع
71	4.1 السرد

72	2 . الإشكاليات
72	1.2 إشكالية تجاهل السرد
76	2.2 إشكالية الشفافية والكتابة
81	3.2 إشكالية الحكى والسلطة
85	4.2 إشكالية التأليف
90	3. الخصائص
90	1.3 الطلب
93	2.3 العجائبية
95	3.3 السند
97	4.3 التضمين الحكائي
97	5.3 المفارقة
97	4 . إستراتيجية التحليل
100	1 الملاحظات النظرية
103	2 كيليطو قارئاً للحكاية العربية
127	الفصل الثاني :
	عالمية النصوص العربية التراثية وسلطة الآثار الغربية الكبرى
129	توطئة
131	1. العالمية وإشكالية مقاييس الآثار الخالدة
131	1.1 مفهوم العالمية في الأدب
134	2.1 مفهوم الآثار الخالدة
135	3.1 مقاييس الآثار الأدبية الخالدة

138	4.1 إشكالية العالمية ومقاييسها بين المركز والهامش
144	2. عالمية النصوص العربية و سلطة الآثار الأدبية الغربية الكبرى
144	1.2 ألف ليلة وليلة
155	2.2 المقامات
160	3.2 رسالة الغفران
163	4.2 البخلاء

الفصل الثالث :

167

كيليطو وقضايا الترجمة والثقافة

169	توطئة
170	1- إشكالية الترجمة في الفكر العربي القديم
181	2- إشكالية الترجمة في القرن التاسع عشر
186	3- إشكالية الثقافة وتذبذب الوعي بالذات
199	خاتمة
203	المصادر والمراجع